

## Les exportateurs et le consulat général du Canada à Boston connectent

**T**out exportateur sait l'importance de bien se préparer avant d'offrir ses produits ou services à un nouveau marché. L'Internet est un outil qui prend rapidement de la valeur, à mesure que s'accroît le nombre d'ambassades et de consulats qui fournissent leurs précieux services en direct.

Le consulat général du Canada à Boston, pionnier dans la prestation de ces services, en est un bon exemple.

### Un internaute heureux

C'est en avril que le conseiller en commerce extérieur de la Corporation régionale de promotion des exportations du Bas-Saint-Laurent à Trois-Pistoles, au Québec, Denis Rheault, a rencontré le consul général adjoint et premier délégué commercial du Canada à Boston, Paul Desbiens, à l'occasion d'une séance de jumelage d'entreprises au Vermont.

“ Je cherchais à me procurer la liste des distributeurs américains de produits agroalimentaires que certains de mes clients-producteurs avaient souhaité rencontrer lors de l'exposition de produits alimentaires spécialisés qui s'était déroulée à Burlington, au Vermont, quelques mois auparavant ”, explique M. Rheault.

Or il a plutôt obtenu des conseils vraiment profitables sur la façon d'accéder au tout nouveau site Web du consulat général.

“ Grâce aux contacts que nous avons établis par le biais de l'Internet et aux invitations qui nous ont été transmises, chacun des douze producteurs québécois de produits agroalimentaires s'est allié à un distributeur américain durant l'exposition ”, raconte, ravi, M. Rheault, tout disposé à se remettre à “ naviguer ” sur le site Web du consulat général à Boston pour obtenir d'aussi bons résultats dans d'autres secteurs.

### Des conseils judicieux

Le succès que la Corporation a remporté sur les marchés extérieurs, en dix mois à peine peut être attribuable à bien des égards à l'appui que les délégués

commerciaux comme M. Desbiens ont accordé à ses 21 entreprises membres.

“ Ils nous aident à nous préparer aux missions et aux foires commerciales qui se déroulent aux États-Unis ”, signale Pierre Harvey, directeur des exportations de la Corporation. De fait, M. Harvey sollicite toujours l'avis de son délégué commercial avant de se rendre à une nouvelle exposition chez nos voisins du Sud. À son programme sont inscrites les expositions Build Boston Show, la Foreign Language Association Conference du Massachusetts, ainsi que l'International Pool and Spa de Chicago, programme qui reflète bien la diversité des secteurs dans lesquels œuvrent ses membres.

“ Nos entreprises membres tirent grand profit de ces manifestations, signale M. Harvey. Six d'entre elles sont en train de négocier avec de nouveaux clients, quatre participent à des foires commerciales en Nouvelle-Angleterre, et une autre a en vue un client du Maine. ”

### Des études de marché et plus encore sur l'Internet

En plus de la collaboration et de l'obligance des délégués commerciaux, M. Harvey apprécie les rapports sectoriels, lesquels constituent une autre source d'information pratique. On y trouve un carnet de route sur la façon de pénétrer le marché ainsi qu'une liste exhaustive des personnes que les gammes de produits canadiens sont susceptibles d'intéresser.

“ Nous avons consulté les études de marché que le consulat général du Canada en Nouvelle-Angleterre a réalisées dans divers secteurs de la région, dont les matériaux de construction et

l'agroalimentaire, pour bien nous renseigner sur les marchés avant de nous y lancer ”, fait remarquer M. Harvey.

On sera heureux d'apprendre que 19 de ces études sectorielles peuvent maintenant être téléchargées du site Web du consulat général du Canada à Boston. (On ne pouvait auparavant se les procurer que sous forme imprimée auprès de l'InfoCentre du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.) Au nombre des secteurs étudiés figurent les télécommunications, les transports, les services financiers, l'architecture, la géomatique, l'ameublement, l'éducation et l'environnement.

La toute dernière publication, une étude du marché des épicerie de la Nouvelle-Angleterre, contient de précieux renseignements sur les circuits de distribution des produits agroalimentaires de la Nouvelle-Angleterre ainsi qu'une liste d'adresses utiles.

La liste complète des titres disponibles – d'autres viendront s'y ajouter – peut être consultée à <http://www.dfait-maeci.gc.ca/~boston>. Après avoir choisi la langue de la recherche, on suit le chemin “ Commerce et investissement ”, “ Aide aux entreprises canadiennes ” et “ Liste des études de marché ”, qui nous mènera à la page Web de l'InfoCentre sur les études de marché. Les entrepreneurs canadiens désireux de prendre connaissance de ces études se verront attribuer un mot de passe après avoir fourni leur nom et adresse.

Le programme “ Student Connection ” est un autre outil Internet que M. Desbiens s'efforce de faire connaître et qui a été conçu pour aider les petites et moyennes entreprises à

Voir page 9 — Boston